

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Корея о визовых требованиях для владельцев
дипломатических и служебных паспортов**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 14 октября 2008 года № 941

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

      1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Корея о визовых требованиях для владельцев дипломатических и служебных паспортов, подписанное в городе Сеуле 4 июня 2007 года.

      2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

       *Премьер-Министр*

*Республики Казахстан                       К. Масимов*

 **Соглашение**
**между Правительством Республики Казахстан и**
**Правительством Республики Корея о визовых требованиях**
**для владельцев дипломатических и служебных паспортов**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 5 декабря 2008 года)*

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Корея (далее - Стороны),

      желающие в дальнейшем укрепить дружеские отношения и экономические связи, существующие между странами,

      желающие упростить условия поездок для владельцев дипломатических и служебных паспортов между Республикой Казахстан и Республикой Корея,

      согласились о следующем:

 **Статья 1**

      Граждане государства одной Стороны, имеющие действительные дипломатические или служебные паспорта и не аккредитованные на территории государства другой Стороны, могут въезжать, выезжать, проезжать и временно пребывать на территории государства другой Стороны без визы на период, не превышающий девяносто (90) дней со дня въезда.

 **Статья 2**

      1. Граждане государства одной Стороны, имеющие действительные дипломатические или служебные паспорта, направляющиеся на работу в дипломатическую миссию, консульское учреждение или международную организацию на территории государства другой Стороны, должны получить многократную въездную визу до выезда в страну назначения, которая будет действовать на протяжении всего срока командирования.

      2. Условия пункта 1 настоящей статьи должны также применяться ко всем членам семьи гражданина, упомянутого в статье 1, являющимся частью его/ее семьи, имеющим действительные дипломатические или служебные паспорта и будут проживать с ним/ней во время командировки.

      3. Компетентные органы государства направляющей Стороны должны предварительно уведомить по дипломатическим каналам принимающую Сторону о направлении их гражданина на работу в дипломатическую миссию, консульское учреждение или международную организацию, расположенную на территории государства той Стороны.

 **Статья 3**

      Граждане государства любой из Сторон, упомянутые в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, могут въезжать, выезжать и проезжать через территорию государства другой Стороны через все пункты пересечения границы, открытые для международного сообщения.

 **Статья 4**

      1. Граждане государства одной из Сторон, имеющие действительные дипломатические или служебные паспорта и не обладающие в государстве другой Стороны привилегиями и иммунитетами, предусмотренными Венской конвенцией о дипломатических сношениях 1961 года или Венской конвенцией о консульских сношениях 1963 года, во время своего пребывания на территории государства этой другой Стороны обязаны соблюдать его действующее законодательство и правила.

      2. Каждая Сторона сохраняет за собой право отказать во въезде, сократить или прекратить пребывание гражданина государства другой Стороны, признанного нежелательным или объявленного реrsоnа nоn grаtа.

 **Статья 5**

      1. Уполномоченные органы государства каждой из Сторон должны обменяться образцами их действительных дипломатических или служебных паспортов по дипломатическим каналам в течение тридцати (30) дней со дня подписания настоящего Соглашения.

      2. Любая из Сторон, при изменении своих дипломатических или служебных паспортов, должна предоставить другой Стороне образцы новых паспортов и проинформировать другую Сторону об условиях их применения не позднее тридцати (30) дней до введения их в действие.

 **Статья 6**

      В целях безопасности, общественного порядка и охраны здоровья, любая Сторона может временно прекратить применение настоящего Соглашения полностью или частично. Другая Сторона должна быть уведомлена о подобной приостановке и соответственно отмене по дипломатическим каналам в кратчайшие сроки.

 **Статья 7**

      Споры и разногласия, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

 **Статья 8**

      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения или дополнения, которые оформляются протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

 **Статья 9**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

 **Статья 10**

      1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 (тридцати) дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу и остается в силе на неопределенное время.

      2. Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении 90 (девяносто) дней с даты получения одной Стороной письменного уведомления другой Стороны об ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

      В удостоверение чего, нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на это, подписали настоящее Соглашение.

      Совершено в городе Сеул 4 июня 2007 года в двух экземплярах, каждый на казахском, корейском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую юридическую силу. В случае возникновения разногласий при толковании настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

       *За Правительство                             За Правительство*

*Республики Казахстан                         Республики Корея*

       Примечание РЦПИ: Далее прилагается текст Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Корея о визовых требованиях для владельцев дипломатических и служебных паспортов на английском и корейском языках.

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан